

"LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance

CANADA
 Un an, \$1.00
 Six mois, 50c

ETRANGER
 Un an, \$1.50
 Six mois, 75c

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne 15 cts
 par insertion subséquente, la ligne 10 cts
 Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion 50 cts
 par insertion subséquente 25 cts
 Avis de naissances, mariages et décès 25 cts
 Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
 Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc., par chaque insertion 25 cts
 Tarif spécial pour annonces à long terme.

Van Buren, Me. St-Basile, N. B.

Le 12 courant eut lieu en l'église paroissiale le renouvellement de mariage du 50ième anniversaire de Dr. et Mde F. N. Pelletier.

La cérémonie n'avait qu'un doux cachet d'intimité. Les vénérés jubilaires après ces longues années de dévouement et de sacrifices avaient l'insigne bonheur de recevoir cette seconde bénédiction des mains d'un jeune lévite, leur enfant bien-aimé, le Révérend Louis Pelletier, S. M., autrefois professeur à Washington, plus tard ammonier militaire, et depuis peu de jours revenu de la terre de France. Allocution de circonstance et les souhaits religieux furent offerts pendant la messe par le Rév. Père Moreel S. M.

Les cœurs de tous étaient dans l'allégresse, car sous le ciel qui les vit naître, les huit enfants de nos vieux citoyens étaient accourus. C'étaient : le Rév. L. Pelletier, M. M. George Pelletier, de Lawrence Mass., J. A. Pelletier de Van Buren Dr. L. I. Pelletier, de Millinockett, Me., Mesdames J. A. Pineau, de Montréal, L. V. Thibodeau, de Van Buren, L. W. Chaput de Montréal, J. W. Daigle de Van Buren. Une seule manquait pour compléter la fête, Sr. Marie P. Chanel, religieuse de Sion, en mission à Costa Rica Amérique Centrale, où elle fut transférée de l'Autriche Hongrie au début de la Grande Guerre.

La fête toute familiale eut un peu ses ébats dantan pendant tout le jour. Un somptueux banquet réunit Enfants et Petits-Enfants. A l'issue de ce joyeux agape le Rév. Père Pelletier se fit interprète de ses frères et sœurs pour redire au nom de tous la gratitude et la reconnaissance éternelles que gardent des enfants bien nés envers les auteurs de leurs jours tels que les dignes jubilaires. S'ils furent tous si anxieux de voir poindre à l'horizon ce beau jour, s'ils furent tous si fidèle au rendez-vous, c'était il est vrai, pour savourer une fois encore la douce joie d'une famille vraiment unie mais ce fut surtout pour pouvoir ensemble rendre de ferventes actions de grâces pour les multiples et innombrables bienfaits dont Dieu s'est plu à combler, chacun de ses membres.

Une adresse pleine des sentiments les plus tendres fut ensuite donnée par l'aîné des petits-enfants M. Raoul Pineau, étudiant du Collège St Sulpice, Montréal.

A nos vénérés jubilaires, à nos respectables citoyens longue et heureuse vieillesse. Notre dernier vœu c'est qu'un jour semblable réunisse de nouveau cette famille pour les Noces de Diamant.

Ad Multos Annos.

Avis de Vente

Les propriétés de feu l'honorable John Costigan, au Lac Baker, contenant 4 arpents de terre en bois au bout ouest de l'île avec "Bungalow" et ameublement de lits, tables, chaises, poêle; aussi une petite île à peu près de 300 pieds de l'en droit, et du côté droit du lac en montant, un chemin de 35 pieds de large du bord de l'égout au grand chemin. Le tout pour \$500.00. Pour autres informations s'adresser à ALPHONSE BERTRAND.
 304 f p Edmundston, N. B.

Le 15^e Juillet dernier avait lieu en l'église de St David le mariage de M. Adolphe H. Martin à Melle Delma F. Cyr de St David. La cérémonie commença à 9 hrs. La messe fut chantée par Rév. E. Martin de St-André, servie en diacre, sous-diacre, par Rév. D. Martin curé de la paroisse et Rév. Ls. A. Martin frère du marié.

L'abbé L. Cyr accompagnait avec le coraet au chœur. Il y avait aussi le violon, orgue, chant, etc.

Toutes les enfants de Marie en voile blanc, suivaient la bannière de la Ste Vierge. L'église était presque aussi remplie que certain dimanche, du monde de paroisses environnantes.

Tous prirent le dîner chez M. Firmin Cyr père de la mariée et partirent vers les 3 hrs pour Bangor en auto et à cause de la pluie de mercredi matin ne purent se rendre. Tout de même ils visitèrent Caribou, Presqu'Isle, Fort Fairfield Limestone. Ils sont revenus prendre le souper chez M. Hubald Martin père du marié où ils veillèrent.

L'heureux couple parti jeudi pour s'en aller à St André ouvrir leur magasin qui était fermé depuis dimanche. Nous leur souhaitons une longue vie.

Rév. Ls. A. Martin de Chatham qui au mois de juin subit une opération est en promenade chez son oncle curé de St-André il nous paraît se réchapper très bien.

Il y eut en l'église de St Basile le 15 courant le mariage de M. Léon Clavel et Melle Alice Martin.

A eux nous leur souhaitons que le bonheur les accompagne.

Melle Christine Martin qui depuis deux mois était à St-André, chez son frère est de retour à St-Basile.

NOTES LOCALES

Le docteur Sormany est de retour d'un voyage de repos d'une quinzaine de jours.

Chez M. Arsène Richard annoncent la naissance d'une grosse fille aujourd'hui.

Le concert Saucier a été un succès. La salle était remplie d'une assistance choisie et enthousiaste, tandis qu'au dehors, une autre assistance, choisie aussi, mais d'une autre manière, trouvait que ça coûtait moins cher d'entendre le concert du balcon d'une maison voisine.

Il est regrettable que la grosse orage du soir ait empêché un grand nombre de nos amis de Van Buren, St Léonard et ailleurs de venir goûter le régal intellectuel que nous a donné nos artistes du concert Saucier. Nous les remercions quand même et nous leur donnerons plus tard l'occasion de se reprendre.

DECES

Le 25 juillet, s'éteignait dans le Seigneur, à l'Hotel-Dieu de St-Basile, Joseph Picard, fils de feu Gilbert Picard et de défunte Apolline Chénard. Joseph Picard est mort à l'âge de 26 ans et 11 mois, après une courte maladie soufferte avec

NOUS SOMMES PRET !

N'oubliez pas que nous avons ce que vous désirez en fait de Préferts, Feltes, Congoilums, petit.Tapis, laise à Tapis, de tous patrons et de toutes largeurs, Tapis de table, Rideaux, Crétonne, Toile, Portières, Tableaux, Miroirs, Hall Rack, Commodes, Tables et Chaises pour cuisine, Set de salle à dîner, Articles de fantaisie, Librairie, etc.

Set de chambre et toutes les fournitures que vous désirez, Couchettes assorties pour les enfants, Set de salon et beaucoup de petites tables de fantaisie, Chaises berceuses en bois, jonc et raltan, Sofas en cuivre et autres fournitures.

Nous venons de recevoir de jolies voitures d'enfants, Machines à coudre, Machires à laver, (ordinaire et à pouvoir d'eau), Tordeuses, Planches à repasser, etc.

Pianos, Harmoniums, Gramophones, et toutes sortes de records au diamant et à aiguilles, Cabinets pour records, Portemanteaux, Porte-musique, en cuir (traveling boys), Bancs de pianos, etc.

Pourquoi vous devriez avoir Le Brunswick Tous-Phonographes dans un

1° Le Reproducteur "Ultona" est le seul qui joue toutes les sortes de records parfaitement. Complet, rien à enlever, et rien à ajouter. Un tour de main suffit pour le mettre en action pour jouer tous les records voulus.

2° La chambre deson, ton-bois, fait comme un violon, donne le son si doux et riche que nous désirons ce qui fait le Brunswick épantant.

3° Le Brunswick est construit de différentes manières et nous invitons le public à venir prendre une soirée de loisir avec nous. Venez ce soir.

The Brunswick ALL PHONOGRAPHS IN ONE
J. F. Rice & Sons

Ameublement et Quincaillerie, Pianos, Machines à Coudre "Singer", Courtier d'Immeuble et Boulanger
UN MOT D'AVIS
 Ne retardez pas, et n'envoyez pas en dehors lorsque vous pouvez faire mieux ici.



DUGAL & GAGNON
 CONTRACTEUR ELECTRICIEN
 EDMUNDSTON, N. B.

la plus grande résignation. Il était célibataire et demeurait sur le vieux bien de feu son père. Ses funérailles ont eu lieu à l'église d'Edmundston, lundi, le 28 juillet, au milieu d'une foule de parents et d'amis qui étaient venus rendre un dernier hommage à ce jeune homme de bien que la mort enlevait à la fleur de l'âge.

Il laisse pour le pleurer et pour prier pour lui quatre frères : Charley, Percy, Wilbrod et Georges; et quatre sœurs : Mdes Jos F. Pelletier, Vve Jos R. Long, Félix Gagnon et Melle Emily Picard.

"Le Madawaska" offre à la famille l'éplorée ses plus sincères condoléances.

REMERCIEMENTS
 Les parents de feu Joseph Picard remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner de la sympathie à l'oc-

Sheriff's Sale.

THERE will be sold at PUBLIC AUCTION, at the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska, on Thursday the Twenty-first day of August A. D. 1919, at the hour of twelve o'clock in the forenoon, all the right, title interest, claim and demand whats ever either at law or in equity of Pache Martin in a piece, parcel or lot of land and premises situated lying and being in the Parish of Saint-André, in the County of Madawaska and Province of New-Brunswick, bounded and described as follows, to wit:—
 Being Lot Number One Hundred

Scientifiquement préparé. Saveur plaisante.

Tabac à Chiquer Copenhagen

Ce tabac est économique parce que vous ne le mâchez pas, il est simplement placé entre la lèvre inférieure et la gencive; par conséquent, il dure longtemps.

BANANES

Nous les recevons maintenant au char, par conséquent envoyez votre commande pour envoi de chaque semaine.

Oranges, Valenciás
 150, 176, 200, 216 et 250 par caisse

Citrons et 'Grape Fruit' Ananas, Tomates, Choux, Onions de Bermudes en caisse de 50 lb. Noix de toutes sortes.

Prix donnés sur demande **KELLY & COLGAN**
 15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.
2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourez, votre succession est augmentée du montant de votre police.
3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.
4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créditeurs ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.
2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.
3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants.
4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus.

PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement.

PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration.

PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous.

PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés.

PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits.

Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

and Forty-eight (48) fronting on the River Saint-John and extending to the base line of the said Saint-John River, bounded on the upper side by land owned by George Martin, and on the lower side by land owned by Robert Martin, and containing one hundred and fifty acres more or less, and being the same piece of land occupied by the said Pache Martin.

Dated at the Town of Grand Falls in the County of Madawaska, this Eighteenth day of June, A. D. 1919.

J. H. PELLETIER,
 Sheriff of Madawaska County Court.

The same having been seized by 25 j. n. o.